



Por una sociedad sin exclusiones  
Bazterturik gabeko gizarterantz

Catálogo Papelería



# Presentación

BIZITEGI inicia su actividad como trabajo comunitario en el barrio de Otxarkoaga de Bilbao en el año 1980. En 1988 se constituye como Asociación sin afán de lucro y en 1997 es reconocida como Entidad de Utilidad Pública.

Somos una entidad asociativa formada por personas socias, profesionales, usuarias y voluntarias que trabaja por la incorporación a la sociedad de las personas en riesgo o situación de exclusión social de Bizkaia mediante procesos de intervención, dirigidos a mejorar sus condiciones de vida, y a través de acciones de sensibilización y denuncia que permitan generar conciencia en la construcción de una sociedad más justa. En la realización de esta misión consideramos la persona como el valor fundamental y la comunidad como el lugar donde se desarrolla.



Entre los diferentes servicios que ofrece Bizitegi se encuentran los Centros de Día. En ellos se trabaja la adquisición, capacitación y mantenimiento de hábitos y habilidades con actividades ocupacionales, pre-laborales, formativas y relaciones de las personas usuarias.

A lo largo de todos estos años y gracias a estas actividades nos hemos especializado en la elaboración de productos artesanales de cuero y cartón.

En este catálogo les mostramos satisfechos y orgullosos los productos que actualmente se hacen en nuestros Centros. Satisfechos por la gran calidad y el acabado de estos productos y por supuesto orgullosos de todas las personas que hacen posible su elaboración. Muy orgullosos.

# Aurkezpena

BIZITEGIk Bilboko Otxarkoaga auzoan hasi zuen bere jarduna komunitate-lanean; 1980. urtean, zehazki. Geroago, 1988an, irabazi-asmorik gabeko elkarte bihurtu zen, eta 1997an Balio Publikoko Entitatea zelako aitorpena jaso zuen.

Elkarte-izaerako erakunde bat gara, bazkideek, profesionalek, erabiltzaileek eta voluntarioek osatua, eta Bizkaian baztertuak izateko arriskuan dauden pertsonak eta bazterturik dauden pertsonak gizarteratzea da gure lana. Horretarako, esku hartzeko prozesuak egiten ditugu, pertsona horien bizi-baldintzak hobetzeko, eta, horrez gainera, sentikortzeko eta salatzeko ekintzak egiten ditugu, gizarte bidezkoago bat eraikitzeo kontzentzia sorrarazteko. Xede hori betetzeko, pertsona da funtsezko balioa, eta komunitatea da pertsonaren garapenerako lekuia.

BIZITEGIk eskaintzen dituen zerbitzuen artan, Eguneko Zentroak aurkitzen dira. Bere betekizuna, gure erabiltzaileen giza-harreman eta lan gaitasunak garatzea da, lan, prestakuntza eta gizarteratzeari zuzendutako zenbait aktibitateren bidez.

Urte hauetan zehar eta aktibitate honi esker, eskuz egindako larru eta kartoizko produktuetan espezializatu gara.

Katalogo honen bidez, gure lantokietan egindako produktuak harro eta pozik erakusten dizkizuegu. Harro, producto hauek posible egiten dituzten pertsonengatik eta pozik kalitade handiko produktuak lortu ditugulako.

## **Produktuen ezaugariak**

Gure produktu guztiak eskuz egindakoak dira, kartoia, paper apaindua eta nolanahiko oihalak erabiliz.

Nolanahiko opari pertsonalizatuak prestatzen ditugu en-presentzat eta partikularrentzat.

Jarri gurekin harremanetan, eta esan zer nahi duzun.



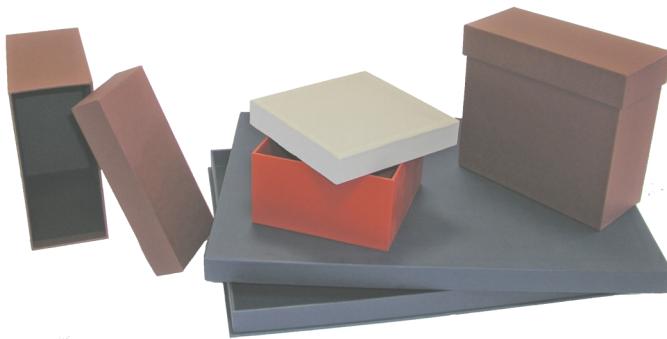
## **Características de los productos**

Todos nuestros productos están elaborados de manera artesanal con cartón, papeles decorados y telas de varios tipos.

Hacemos todo tipo artículos de regalo personalizados para empresas y particulares.

Ponte en contacto con nosotros para pedirnos lo que necesitas.

# KUTXA APAINDUTAK / CAJAS DECORADAS



**Tapadun kutxak/Cajas con tapa**  
Erref./Ref.: CAJTIZ

Barnealdean Imitlin paperaz eta kanpoaldean uretan kolatutako oihalaz forratutako kartoizko kutxak.

Cajas elaboradas a partir de cartón forrado con papel Imitlin en el interior y tela encolada al agua en su exterior.

Edozein neurritakoak izan daitezke.

En cualquier tamaño.



Koloreak eta materialak hainbat modutan konbina daitezke.

Varias combinaciones de colores y materiales.

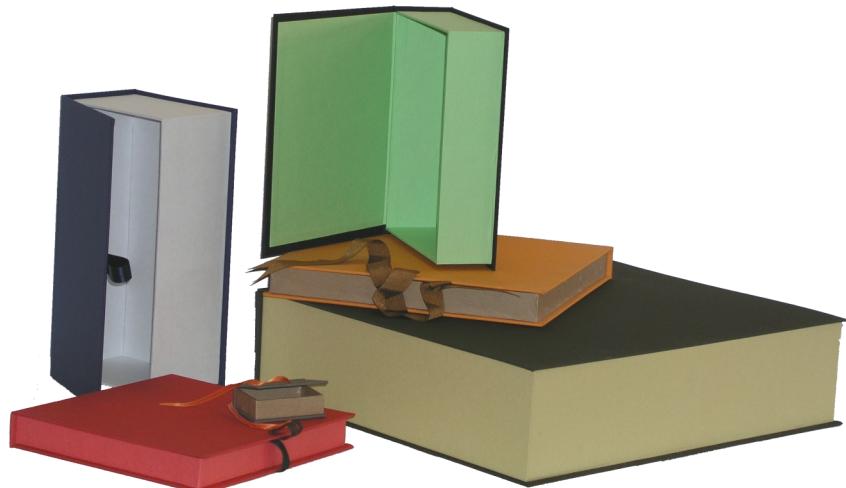
# KUTXA APAINDUTAK / CAJAS DECORADAS

## Begizta bidezko itxigailudun kutxak/Cajas con cierre de lazo

Erref./Ref.: CAJIL

Barnealdean Imitlin paperaz eta kanpoaldean uretan kolatutako oihalaz forratutako kartoizko kutxak.

Cajas elaboradas a partir de cartón forrado con papel Imitlin en el interior y tela encolada al agua en su exterior.



## Bi tapako kutxak/Cajas doble tapa

Ref./Erref.: CDTIL

Barnealdean Imitlin paperaz eta kanpoaldean uretan kolatutako oihalaz forratutako kartoizko kutxak.

Cajas elaboradas a partir de cartón forrado con papel Imitlin en el interior y tela encolada al agua en su exterior.

# PAPER-GAUZAK/LIBRERÍA



## Karpetak/Carpetas Erref./Ref.: CRP

Paper apaindiz eta oihalez forratutako kartoizko karpetak. A3, A4 edo A6 formatukoak izan daitezke. Koloreak eta materialak hainbat modutan konbina daitezke.

Carpetas elaboradas a partir de cartón forrado con papel decorado y tela. Medidas en formato A3, A4 y A6. Varias opciones en combinación de colores y materiales.



## Artxibagailuak/Archivadores Erref./Ref.: ARCPD

Paper apaindiz eta oihalez forratutako kartoizko artxibagailuak. A3, A4 edo A6 formatukoak izan daitezke. Koloreak eta materialak hainbat modutan konbina daitezke.

Archivadores elaborados a partir de cartón forrado con papel decorado. Medidas en formato A4, A5 y A6. Varias opciones en combinación de colores y materiales.



# PAPER-GAUZAK/LIBRERÍA

## Paper-zorroak/Portafolios

Erref./Ref.: PRF

Paper apainduz eta oihalez forratutako kartoizko paper-zorroak. A3, A4 edo A6 formatukoak izan daitezke. Koloreak eta materialak hainbat modutan konbina daitezke.

Portafolios elaboradas a partir de cartón forrado con papel decorado y tela.

Medidas en formato A3, A4 y A6. Varias opciones en combinación de colores y materiales.



## Agendak/Agendas

Erref./Ref.: AGE

Paper apainduz eta oihalez forratutako kartoizko agendas. A6 formatukoak izan daitezke. Koloreak eta materialak hainbat modutan konbina daitezke.

Agendas elaboradas a partir de cartón forrado con papel decorado y tela.

Medidas en formato A6. Varias opciones en combinación de colores y materiales.



# PAPER-GAUZAK/LIBRERÍA



## Pintura-Estutxeak/Estuche portapinturas

**Erref.Ref./: EST**

Portapinturas de cartón forrado con papel decorado y tela.

Medidas :21x10.5x3. Varias opciones en combinación de colores y materiales.

Paper apainduarekin kartoi forratuaren eta telaren

Neurriak: 21x10.5x3. Koloreen konbinazioan zenbait aukera eta materialak.

## Revistero/Aldizkari-gordetze

**Ref./Erref.: REV**

Revistero de cartón forrado con tela.

Medidas :23x9x26. Varias opciones en combinación de colores.

Telarekin Kartoi forratuaren.

Neurriak: 23x9x26. . Koloreen konbinazioan zenbait aukera eta materialak.



## Portabolis/Portabolis

**Ref./Erref.: PRB**

Portabolis de cartón forrado con papel decorado y tela.

Medidas :20x4x2. Varias opciones en combinación de colores y materiales.

Paper apainduarekin kartoi forratuaren eta telaren.

Neurriak::20x4x2. Koloreen konbinazioan zenbait aukera eta materialak.

# PAPER-GAUZAK/LIBRERÍA



## Cubiletes/Godaleta Ref./Erref.: CUB

Cubiletes de cartón forrado con papel decorado y tela. Medidas :8x8x12. Varias opciones en combinación de colores y materiales.

Paper apainduarekin kartoi forratuaren eta telaren.

Neurriak: 8x8x12.. Koloreen konbinazioan zenbait aukera eta materialak.

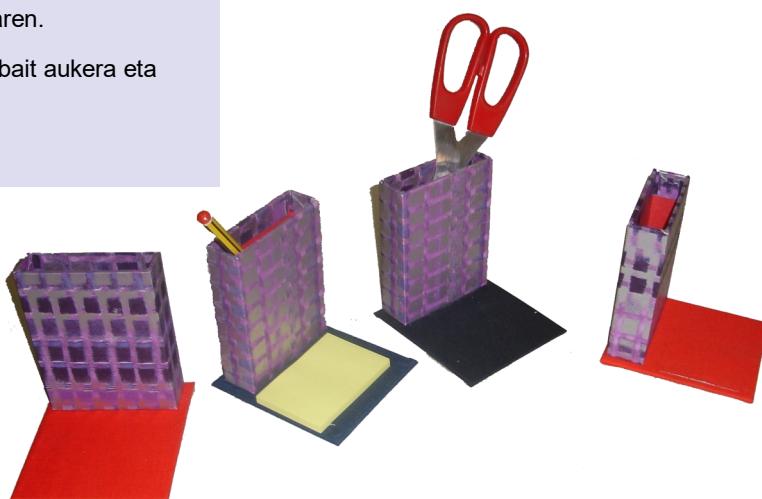
## Portalápices postit Ref./Erref.: PRL

Cubiletes portalapiceros y porta postit de cartón forrado con papel decorado y tela.

Medidas :8x.5x10. Varias opciones en combinación de colores y materiales.

Paper apainduarekin kartoi forratuaren eta telaren.

Neurriak: 8x5x10.. Koloreen konbinazioan zenbait aukera eta materialak.





**C/ LANGARAN, 14 -BAJO**

**48004 BILBAO**

**TEL. 94 608 70 08 FAX. 94 608 70 09**

**MOVIL. 609740039**

**dcomercial@bizitegi.org**

**[www.bizitegi.org](http://www.bizitegi.org)**